

## FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

| Datos de la asignatura                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nombre                                                    | Español para alumnos de intercambio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Nivel                                                     | A-2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Titulaciones                                              | Alumnos de intercambio de todas las titulaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Curso                                                     | Todos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Duración y Ubicación Temporal dentro del plan de estudios | Asignatura cuatrimestral (45 h. lectivas)<br>1º y 2º cuatrimestre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Tipo de materia:                                          | Diploma en Competencias Comunicativas y Estudios en Lenguas Extranjeras / Libre Elección                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Créditos ECTS                                             | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Departamento                                              | Instituto de Idiomas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Área                                                      | Lengua extranjera                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Horario                                                   | Lunes y miércoles o martes y jueves, 14:30-15:45 h.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Profesoras                                                | Paloma Manzanera y M <sup>a</sup> Antonia Olalla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Descripción de la asignatura                              | <p>Esta asignatura está diseñada para ayudar al alumno a adquirir las competencias establecidas por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas en lengua española para el Nivel A2 en las siguientes áreas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gramática, morfología y fonética</li> <li>• Expresión oral y escrita</li> <li>• Comprensión auditiva</li> <li>• Comprensión lectora</li> <li>• Léxico relacionado con los temas estudiados</li> </ul> |

| Datos del profesorado |                                                                      |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Profesora             |                                                                      |
| Nombre                | Dra. D <sup>a</sup> M <sup>a</sup> Antonia Olalla                    |
| Despacho              | ED-410                                                               |
| Correo electrónico    | <a href="mailto:maolalla@comillas.edu">maolalla@comillas.edu</a>     |
| Profesora             |                                                                      |
| Nombre                | Dñ <sup>a</sup> M <sup>a</sup> Paloma Manzanera de la Fuente         |
| Correo electrónico    | <a href="mailto:mmanzanera@comillas.edu">mmanzanera@comillas.edu</a> |

## DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

| Contextualización de la asignatura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Aportación al perfil profesional de la titulación                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| <p>En esta asignatura se introducen los conceptos y el lenguaje necesarios para vivir y estudiar en España. Se trabajan los conocimientos generales de español para que, al finalizar la asignatura, el alumno esté suficientemente familiarizado con este idioma para poder utilizarlo para comunicarse oralmente y por escrito en un contexto académico.</p> |  |
| Prerrequisitos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <p>Ser alumno de algún programa de intercambio de la Universidad Pontificia Comillas. Hacer una prueba de nivel para asignarle el grupo correspondiente según los criterios del “Marco Común Europeo de Referencia</p>                                                                                                                                         |  |

para las Lenguas” o haber aprobado A-1. Alumnos que lleguen tarde y no hayan realizado el examen de nivel solo serán asignados a un grupo de español si hay plazas disponibles.

## Objetivos:

### Ser un usuario básico de español y ser capaz de ...

- Producir expresiones breves y habituales con el fin de satisfacer necesidades sencillas y concretas: datos personales, acciones habituales, carencias y necesidades, demandas de información.
- Utilizar estructuras sintácticas básicas y comunicar mediante frases, grupos de palabras y fórmulas memorizadas al referirse a sí mismo y a otras personas, a lo que hace, a los lugares, a las posesiones, etc.
- Tener un repertorio de elementos lingüísticos básicos que le permita abordar situaciones cotidianas de contenido predecible.
- Comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.)

## Competencias que el estudiante adquiere y resultados de aprendizaje

Según el Marco de Referencia Europeo para el Aprendizaje, la Enseñanza y la Evaluación de Lenguas (Consejo de Europa)

| NIVEL A2                            | SERÁ CAPAZ DE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Comprensión oral y escrita</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprender frases y el vocabulario más habitual sobre temas de interés personal (información personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, empleo).</li> <li>• Captar la idea principal de avisos y mensajes breves, claros y sencillos.</li> <li>• Leer textos muy breves y sencillos y encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos como anuncios publicitarios, prospectos, menús y horarios y comprender cartas personales breves y sencillas.</li> </ul>              |
| <b>Expresión e interacción oral</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comunicarse en tareas sencillas y habituales que requieren un intercambio simple y directo de información sobre actividades y asuntos cotidianos y realizar intercambios sociales breves.</li> <li>• Utilizar expresiones y frases sencillas para describir el lugar donde vive y las personas que conoce.</li> <li>• Utilizar una serie de expresiones y frases para describir con términos sencillos a su familia y otras personas, sus condiciones de vida, su origen educativo y su trabajo actual o el último.</li> </ul> |
| <b>Expresión escrita</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escribir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.</li> <li>• Escribir notas y mensajes breves y sencillos relativos a sus necesidades inmediatas.</li> <li>• Escribir postales y cartas personales sencillas.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                      |

## BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

### Contenidos (Nivel A2)

#### Gramática

- Repaso de los presentes irregulares
- Ser / estar / haber
- Pronombres personales (objeto directo e indirecto)
- Pronombres reflexivos
- Verbos tipo gustar
- La obligación: tener que + infinitivo, haber que + infinitivo, deber + infinitivo
- Estar + gerundio

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los pasados (pretérito perfecto, imperfecto, indefinido), formas y usos</li> <li>• Contraste imperfecto / indefinido</li> <li>• Preposiciones (atención especial al contraste por / para)</li> <li>• Futuro</li> <li>• Expresar deseos</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Léxico y Temas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><b>Léxico:</b> vocabulario relacionado con los temas tratados.</p> <p><b>Temas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentaciones: formales e informales (datos personales, gustos, forma de vida).</li> <li>• Alquilar un piso.</li> <li>• La comida. Ir de tapas.</li> <li>• Hacer la compra. Ir de compras.</li> <li>• Abrir una cuenta corriente en el banco.</li> <li>• El mundo estudiantil.</li> <li>• Actividades culturales y de ocio en Madrid.</li> <li>• Hablar del pasado propio y de otros.</li> <li>• Medios de transporte.</li> <li>• Organizar un viaje: planificación y reservas.</li> <li>• Hablar de un viaje realizado por ellos.</li> <li>• El mundo del cine.</li> </ul> |

## METODOLOGÍA DOCENTE

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Aspectos metodológicos generales de la asignatura</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Actividades</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p><b>ACTIVIDADES FORMATIVAS</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clases magistrales en grupo grande (10% total créditos ECTS)</li> <li>2. Trabajos dirigidos (65 % total créditos ECTS)</li> <li>3. Trabajo autónomo de estudiante (20% total créditos ECTS)</li> <li>4. Tutoría (2% total créditos ECTS)</li> <li>5. Actividades de evaluación (3% total créditos ECTS)</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Metodología de Enseñanza-Aprendizaje y Relación con las competencias</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, fomentando su autonomía y su participación activa en su propio aprendizaje con el fin de ayudarle a desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para poder desenvolverse con soltura en su entorno universitario.</p> <p>Para practicar los aspectos orales del idioma y elaborar los trabajos en grupo que serán asignados a lo largo del curso, la asistencia a clase es imprescindible. Los aspectos orales se desarrollan a través del trabajo individual, en parejas y en grupos, llevando a cabo diversas tareas comunicativas a partir de los temas propuestos en el manual así como en el material complementario que se distribuirá a lo largo del curso. La clase se imparte enteramente en español y los alumnos deben expresarse siempre en este idioma.</p> <p>Para alcanzar los objetivos específicos previstos y la competencias seleccionadas, se utiliza la siguiente metodología:</p> <p><b>CLASE MAGISTRAL</b> – parte teórica y presencial de la clase que sirve para la introducción del tema y la explicación de los contenidos de la unidad, con énfasis especial en los aspectos lingüísticos tales como la gramática y el léxico, incluyendo demostraciones o ejemplos prácticos.</p> <p><b>TRABAJO COOPERATIVO, TRABAJO DIRIGIDO:</b> sesiones presenciales supervisadas en las que, tanto de forma individual como en pareja o grupo, el estudiante se convierte en el protagonista. El objetivo es la práctica y producción del español en el aula. Las clases están centradas en la participación activa de los alumnos con trabajos prácticos en grupos y parejas además de ejercicios y prácticas individuales. Estas actividades pueden</p> |

incluir ejercicios escritos y orales, ejercicios de comprensión de material audiovisual, intercambio oral de información, discusiones en clase, lectura y análisis de textos. El profesor estimulará y realizará un seguimiento del proceso de aprendizaje de los alumnos, observando, ayudándoles y corrigiéndoles cuando sea necesario.

**TRABAJO AUTÓNOMO DEL ESTUDIANTE:** El estudiante ha de preparar los trabajos y ejercicios para entregar o exponer en las clases. Incluye actividades de estudio de los contenidos teóricos y prácticos. Los trabajos que se asignarán para hacer en casa servirán para reforzar y repasar el trabajo hecho en el aula y se deberán entregar los trabajos en la fecha fijada por el profesor. En combinación con el resto de actividades formativas, es fundamental para la adquisición de las competencias generales y específicas que se adquieren.

**TUTORÍA:** Consisten en tiempos de seguimiento realizados por el profesor con el objetivo de acompañar el aprendizaje del estudiante, revisando contenidos y materiales presentados en las clases, y aclarando dudas en el desarrollo del trabajo autónomo del estudiante. Pueden ser horas de tutoría personal o grupal, ya sea en modo on-line o presencial.

**ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN:** Es el conjunto de pruebas escritas, orales, prácticas, proyectos, trabajos, utilizados en la evaluación del progreso del estudiante. Pueden ser empleadas por los propios estudiantes para evaluar sus rendimientos en la materia, y/o por el profesor para evaluar los resultados del aprendizaje. Dada la naturaleza eminentemente práctica de la asignatura, la asistencia a clase es imprescindible. Asimismo, se recuerda al alumno que su nota final se basará en el trabajo realizado a lo largo del curso (véase el Sistema de Evaluación).

## EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

| <b>Asistencia</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| De acuerdo con el Reglamento General (Art. 93) así como las Normas Académicas que rigen los cursos impartidos por el Instituto de Idiomas Modernos, la inasistencia a más de un tercio de las horas lectivas sin tener una dispensa de escolaridad expedida por su Facultad /Escuela, puede tener como consecuencia la imposibilidad de que el alumno se presente al examen final. Una vez constatada la falta de asistencia a más de una tercera parte de las clases, el profesor pondrá en conocimiento del alumno la pérdida de la convocatoria mediante la publicación de un aviso en la cartelera correspondiente con 15 días hábiles de antelación a la fecha del examen. Así mismo el profesor dará cuenta de la situación a su coordinadora de intercambio e informará al alumno directamente mediante un correo electrónico. Como consecuencia de la aplicación de esta norma, el alumno figurará como “No presentado” en el acta de la convocatoria ordinaria. |             |
| <b>Normas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |             |
| Los trabajos se deberán entregar en las fechas establecidas por el profesor. Cualquier trabajo, ejercicio o control no realizado o no entregado en la fecha establecida se calificará con un 0. La nota de la evaluación continua, como el nombre indica, corresponde al trabajo realizado a lo largo del semestre y el alumno no podrá recuperar este trabajo el día del examen, ni posteriormente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |             |
| <b>PLAGIO:</b> Cualquier trabajo que se copie íntegramente o en parte de una fuente externa (por ej. Internet, un compañero de clase) sin que se haya citado adecuadamente se calificará con un 0.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |
| <b>Convocatoria ordinaria</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |             |
| <b>Actividades de evaluación: Convocatoria ordinaria</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>PESO</b> |
| <b>EXÁMENES:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>50%</b>  |
| 1º parcial (a mediados del curso)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 15%         |
| 2º parcial (final del curso)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 35%         |
| <b>EVALUACIÓN CONTINUA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>50%</b>  |
| Expresión escrita en casa y en clase (p. e., cartas, resúmenes, redacciones )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 20%         |

|                                                                                                                                                                                                                                                            |             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Expresión oral (exposición, intercambio de información, o debate)                                                                                                                                                                                          | 30%         |
| <b>TOTAL</b>                                                                                                                                                                                                                                               | <b>100%</b> |
| <b>Convocatoria extraordinaria</b>                                                                                                                                                                                                                         |             |
| Constará de un examen de las mismas características que el de la convocatoria ordinaria. La calificación en la convocatoria extraordinaria se basará exclusivamente en el examen final. Por tanto, el valor de dicho examen será de 100% de la nota final. |             |

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bibliografía Básica</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Libros de texto</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Prof. M<sup>a</sup> Paloma Manzanera</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Corpas, J. Garmendia, A. y Soriano, C. (2013). Aula 2. Curso de español. Nueva Edición. Editorial Difusión. ISBN: 978-84-15640-07-3</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Apuntes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Prof. M<sup>a</sup> Antonia Olalla</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>“Español para alumnos de intercambio A-2” Apuntes fotocopiados en el servicio de reprografía</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Bibliografía Complementaria</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Libros de texto</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Cáceres, M. T. <i>La conjugación verbal</i>, Madrid, Anaya, 2002.</li> <li>R. Alonso, A. Castañeda, P. Martínez, L. Miquel, J. Ortega y J. Plácido, <i>Gramática básica del estudiante de español</i>, Madrid, Difusión, 2011</li> <li>Sánchez, Martín y Matilla <i>Gramática práctica de Español para extranjeros</i>, Madrid, SGEL, 1980.</li> <li>A. Encinar, <i>Uso interactivo del vocabulario</i>, Edelsa</li> <li>Aula 2. Complemento de gramática y vocabulario. Editorial Difusión. 2014.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Páginas web</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Diccionario de la Real Academia Española - <a href="http://www.rae.es">www.rae.es</a></li> <li>Diccionario multilingüe: <a href="http://www.wordreference.com/">http://www.wordreference.com/</a></li> <li>Aula Virtual de Español (Instituto Cervantes) - <a href="http://ave.cervantes.es/">http://ave.cervantes.es/</a></li> <li>Revista de didáctica español – lengua extranjera - <a href="http://marcoele.com/">http://marcoele.com/</a></li> <li>Materiales y recursos para la enseñanza del español - <a href="http://www.todoele.net">http://www.todoele.net</a></li> <li>VERBIX –conjugador de verbos - <a href="http://www.verbix.com/languages/spanish.shtml">http://www.verbix.com/languages/spanish.shtml</a></li> <li>Study Spanish - <a href="http://www.studyspanish.com/verbs/lessons/pretreg.htm">http://www.studyspanish.com/verbs/lessons/pretreg.htm</a></li> <li>Ejercicios de español - <a href="http://www.aprenderespanol.org">www.aprenderespanol.org</a></li> <li><a href="http://www.practicaespanol.com/">http://www.practicaespanol.com/</a></li> <li><a href="http://www.rutaele.es/webs-blogs-recursos-ele">http://www.rutaele.es/webs-blogs-recursos-ele</a></li> </ul> |
| <b>Otros materiales</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Diccionario General de la Lengua Española. VOX.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## COURSE SYLLABUS

| Course Details     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Name               | Spanish for Exchange Students                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Level              | A-2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Degree             | Various                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Semester           | 1 <sup>st</sup> or 2 <sup>nd</sup> semester                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Duration           | 45 contact hours ( 3 h. /wk)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Area               | Diploma in Communication Skills and Foreign Language Studies                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ECTS Credits       | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Department         | Instituto de Idiomas Modernos (Institute of Modern Languages)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| University         | Universidad Pontificia Comillas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Timetable          | Monday and Wednesday or Tuesday and Thursday, 14:30 -15:45                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Teachers           | Paloma Manzanera y M <sup>a</sup> Antonia Olalla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Course Description | <p>A course designed to enable a student to acquire the competences established by the <i>Common European Framework of Reference for Languages</i> in Spanish at A2 level in the following areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Grammar, morphology and phonetics</li> <li>• Oral and written expression</li> <li>• Listening comprehension</li> <li>• Reading comprehension</li> <li>• Vocabulary related with the areas covered</li> </ul> |

| Teaching staff |                                                                                         |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Teacher        |                                                                                         |
| Name           | Dra. D <sup>a</sup> M <sup>a</sup> Antonia Olalla Marañón                               |
| Office         | ED- 410                                                                                 |
| e-mail         | maolalla@comillas.edu                                                                   |
| Office hours   | By appointment.                                                                         |
| Teacher        |                                                                                         |
| Name           | D <sup>a</sup> M <sup>a</sup> Paloma Manzanera de la Fuente                             |
| e-mail         | mmanzanera@comillas.edu                                                                 |
| Teaching staff |                                                                                         |
| Office         | Sala de profesores (Teacher's Room) - Instituto de Idiomas Modernos (sótano este AA 23) |
| Telephone      | 91- 542-2800 Ext. 2140                                                                  |
| Office hours   | By appointment.                                                                         |

## INFORMATION ABOUT THE COURSE

| Course Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Contribution to the professional profile of the degree</b><br><p>This course introduces the basic key concepts and language needed to live and study in Spain. The course works on developing the students' spoken and written knowledge of the Spanish language so that by the end of the course, the student will be sufficiently familiar with the language to be able to use it to communicate both orally and in writing in everyday and academic contexts.</p> |

### Prerequisites

The student must be registered as an exchange student at this university and have taken an online level exam before arriving in order to be assigned to the group corresponding to his/her level based on the levels of the “Common European Framework of Reference for Languages” or have passed level A-1. Students who arrive late and have not taken the level exam will only be assigned a group if there is space available.

### Objectives:

#### A2 Objectives: to be a basic user of Spanish and be able to :

- Produce short, simple expressions in order to meet specific, concrete needs such as providing personal information, describing habitual actions, needs, or requesting information.
- Use basic sentence structures and phrases, groups of words and formulaic expressions to communicate information referring to: oneself and other people, one's daily activities, places, possessions, etc.
- Have a repertoire of basic language expressions that allow the person to deal with everyday situations with a predictable content.
- Understand sentences and frequently-used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g. very basic information about oneself and one's family, shopping, local places of interest, employment, etc.).

### Skills to be acquired by the student and learning outcomes

*Levels are based on the levels established in the **Common European Framework of Reference for Languages (Council of Europe)***

| LEVEL A2                               | STUDENT WILL BE ABLE TO:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Oral and reading comprehension</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Understand phrases and everyday vocabulary about topics of personal interest. (Basic personal information and information about one's family, shopping, where one lives, one's job or studies, etc).</li><li>• Understand the main idea of signs and short, clear, simple messages.</li><li>• Read brief, simple texts and find specific, predictable information in simple everyday written texts such as advertisements, brochures, menus and timetables.</li><li>• Understand short, simple personal letters.</li></ul> |
| <b>Oral production and interaction</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Communicate regarding simple, routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar topics and activities.</li><li>• Use simple phrases and sentences to describe where one lives and who one knows.</li><li>• Use a series of phrases and sentences to describe, in simple terms, one's family and other people, their lives, their educational background and their current or most recent job.</li></ul>                                                                                      |
| <b>Writing</b>                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Describe past activities and personal experiences as well as issues related to immediate needs in simple Spanish.</li><li>• Fill in forms with personal details, such as name, nationality and address.</li><li>• Write short, simple notes and related messages regarding immediate needs.</li><li>• Write postcards and personal letters.</li></ul>                                                                                                                                                                      |

### COURSE TOPICS AND CONTENT

#### Content (Level A2)

##### Grammar

- Review of present tense verb forms -regular /irregular/reflexive (review) – structure and uses
- *Ser/Estar/Haber*: uses in contrast
- Direct and Indirect Object Pronouns: forms and uses
- Verbs like *Gustar*: forms, structure and use

- Obligation structures: *Tener que/Haber que/Deber* + infinitive
- Present continuous: *Estar* + gerund
- Past tense, forms and main uses: (Present perfect, simple past, past continuous)
- Past vs Past continuous tense: uses in contrast
- Prepositions in use; general overview; prepositional structures for location; special attention to the contrast: *Por/Para*
- Future tense: forms/structures and uses
- Will/desire/command forms and structures (formal and informal)

### **Vocabulary and topics**

**Vocabulary:** vocabulary related to the topics below

#### **Topics:**

- Introducing yourself and others in formal and informal situations (personal data, preferences, lifestyle)
- Renting a flat
- Spanish food; going out for tapas
- Grocery shopping. Shopping in general.
- Opening a checking account in a bank.
- The world of students.
- Free-time and cultural activities in Madrid
- Talking about one's past as well as that of others
- Means of transport
- Organizing a trip: planning and booking
- Describing a trip one has made
- The world of the cinema

## **METHODOLOGY**

### **General methodological aspects of the course**

#### **In-class methodology. Activities**

##### **DISTRIBUTION OF CLASS ACTIVITIES**

1. Lecture classes in large groups (10 %)
2. Supervised classwork (65%)
3. Individual student work (20%)
4. Tutorials (2%)
5. Assessment activities (3%)

#### **Class methodology in relation to skills to be acquired**

The course aims to be largely practical and mainly student-centred, in order to encourage students to become autonomous learners and play an active role in their own learning process. This approach is designed to help them develop the communication skills they will need to communicate in Spanish in a university context.

In order to practice the language orally and carry out the group work that will be assigned throughout the course, class attendance is essential. Students will develop their oral skills individually, in pairs or in groups by carrying out different communicative tasks related to the topics being studied in the course manual as well as any supplementary materials that will be handed out during the course. The course is taught entirely in Spanish and students will be expected to communicate in Spanish at all times.

To achieve the course objectives and acquire the competences that have been specified, each course unit will include the following activities:

- **LECTURES:** This theoretical part of the class is designed to introduce the topics and explain the content of the unit, with a special emphasis on grammatical and lexical aspects of language, which include explanations and practical examples.

**GROUP WORK, PROJECT WORK:** in-class sessions supervised by the teacher in which students will be the focal point, working either individually, in pairs or in groups. The objective will be to practice language production in the classroom. The classes will be centred on the students and their active participation, as they carry out projects in pairs or in groups, as well as working on exercises together or individually. These activities can be either oral or written, and can include listening comprehension activities using audiovisual materials, oral information exchanges, class discussions, reading and text analysis. The teacher's role will be to stimulate and monitor the students' learning, helping and correcting them whenever necessary.

**INDIVIDUAL WORK:** The student will have to prepare exercises and assignments to hand in or present in class. These can include assignments that review both theoretical and practical content. Homework assignments are designed to reinforce and review the work done in class. Any work assigned will have to be handed in on the date set by the teacher. Along with all the classroom activities, individual study and work is essential in order to acquire general and specific language skills in Spanish.

**TUTORIALS:** These are sessions with the teacher to evaluate the student's progress, go over the work done in class and clear up any questions the student may have regarding the work assigned or the course contents. These tutorials may be done individually or in groups, face to face or online.

**ASSESSMENT:** This will be based on activities such as oral work, projects, writing assignments or written exams used to evaluate the student's progress. They can be used by the students themselves to gauge their own progress and/or by the teaching to evaluate learning outcomes. Given the largely practical focus of this course, attendance is essential. For this reason, the student should note that the final mark will be based on all the work done throughout the course. (*see ASSESSMENT CRITERIA*).

## ASSESSMENT CRITERIA

### Attendance

According to Article 93 of the General Academic Norms of the Universidad Pontificia Comillas, students are required to attend class. Students who miss more than a third of the class sessions, or a smaller number if so established in the academic norms of the Faculty or School, without an official dispensation from their Faculty or School, may not be allowed to take the final exam. Once a teacher has verified that a student has missed more than a third of the classes, the teacher will notify the student that he/she cannot take the final exam by publishing a notice on the notice board 15 days before the date of the exam. In addition, the teacher will inform the student's international coordinator of the situation and will send an email directly to the student. As a result of the application of this norm, the student's final mark will be a "No presentado" ("No show") for the first exam period.

### Class norms

Deadlines for turning in work will be set by each teacher. Any homework, exercise or quizzes not done or turned in on time will be given a zero. The continuous evaluation grade, as the name indicates, corresponds to work done during the semester both in class and as homework and this work cannot be made up the day of the exam or after the exam.

**Plagiarism:** Any work copied in part or entirely from any source (i.e., internet, a classmate) without appropriate citation and bibliography will be given a 0.

### Assessment:

| First evaluation period: assessed activities | WEIGHTING  |
|----------------------------------------------|------------|
| <b>EXAMS</b>                                 | <b>50%</b> |
| • Midterm (after 20 hours of class )         | 15%        |
| • FINAL (AT THE END OF THE COURSE )          | 35%        |
| <b>CONTINUOUS EVALUATION</b>                 | <b>50%</b> |

|                                                                                                                                                                                                        |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Writing assignments in class and at home (e.g., letters, summaries, essays)</li> </ul>                                                                        | 20%         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oral work (presentations, exchange of information or debates)</li> </ul>                                                                                      | 30%         |
| <b>TOTAL</b>                                                                                                                                                                                           | <b>100%</b> |
| <b>Subsequent exam sittings</b>                                                                                                                                                                        |             |
| In subsequent exam sittings, the student will be tested on all the material and no mark will be saved from the course or previous exam sittings. Thus, the grade will be based 100% on the final exam. |             |

## BIBLIOGRAPHY AND RESOURCES

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Basic bibliography</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Textbook</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Prof. M<sup>a</sup> Paloma Manzanera</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Corpas, J. Garmendia, A. y Soriano, C. (2013). Aula 2. Curso de español. Nueva Edición. Editorial Difusión. ISBN: 978-84-15640-07-3</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Photocopies</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Prof. M<sup>a</sup> Antonia Olalla</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Español para alumnos de intercambio A-2” Photocopies available in the Photocopy shop (Prof. M<sup>a</sup> Antonia Olalla)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Web pages</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diccionario de la Real Academia Española - <a href="http://www.rae.es">www.rae.es</a></li> <li>• Diccionario multilingüe: <a href="http://www.wordreference.com/">http://www.wordreference.com/</a></li> <li>• Aula Virtual de Español (Instituto Cervantes) - <a href="http://ave.cervantes.es">http://ave.cervantes.es</a></li> <li>• Revista de didáctica español – lengua extranjera - <a href="http://marcoele.com">http://marcoele.com</a></li> <li>• Materiales y recursos para la enseñanza del español - <a href="http://www.todoele.net">http://www.todoele.net</a></li> <li>• Verbix-verb conjugator - <a href="http://www.verbix.com/languages/spanish.shtml">http://www.verbix.com/languages/spanish.shtml</a></li> <li>• Study Spanish - <a href="http://www.studyspanish.com/verbs/lessons/pretreg.htm">http://www.studyspanish.com/verbs/lessons/pretreg.htm</a></li> <li>• Ejercicios de español - <a href="http://www.aprenderespanol.org">www.aprenderespanol.org</a></li> <li>• <a href="http://www.practicaespanol.com/">http://www.practicaespanol.com/</a></li> <li>• <a href="http://www.rutaele.es/webs-blogs-recursos-ele">http://www.rutaele.es/webs-blogs-recursos-ele</a></li> </ul> |
| <b>Complementary bibliography</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Textbooks</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cáceres, M. T. <i>La conjugación verbal</i>, Madrid, Anaya, 2002.</li> <li>• R. Alonso, A. Castañeda, P. Martínez, L. Miquel, J. Ortega y J. Plácido, <i>Gramática básica del estudiante de español</i>, Madrid, Difusión, 2011</li> <li>• Sánchez, Martín y Matilla. <i>Gramática práctica de Español para extranjeros</i>, Madrid, SGEL, 1980.</li> <li>• A. Encinar, <i>Uso interactivo del vocabulario</i>, Edelsa</li> <li>• Aula 2. Complemento de gramática y vocabulario. Editorial Difusión. 2014.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Dictionaries</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diccionario General de la Lengua Española. VOX.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

ESPAÑOL PARA ALUMNOS DE INTERCAMBIO A-2 (Grupo de TN)

Profa. M<sup>a</sup> Cristina Fernández Peñalver

| Periodo           | Contenidos gramaticales                                                                                                         | Contenidos léxicos:                                                                                                  | Contenidos socioculturales                                                  |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>1ª SEMANA</b>  | Verbos<br>Ser/Estar/Tener/Parecer/Parecerse<br>Diferencias muy/mucho<br>Revisión verbo gustar<br>Revisión de posesivos          | Descripción física<br>Presentarse a sí mismo y a otros utilizando los verbos aprendidos.                             | Conocer a otras personas en España.<br>Lenguaje no verbal.                  |
| <b>2ª SEMANA:</b> | Diferencia Ser/Estar.<br>Carácter vs estado de ánimo                                                                            | Algunos adjetivos que cambian de significado con Ser y estar. Adjetivos de carácter Revisión vocabulario de familia. | La familia en España                                                        |
| <b>3ª SEMANA</b>  | Revisión y práctica de verbos en presente regulares e irregulares.<br>La obligación y La posibilidad personales e impersonales. | Expresiones temporales de frecuencia                                                                                 | Salir a trabajar o a estudiar a otro país, cambios y adaptación             |
| <b>4ª SEMANA</b>  | Preposiciones.<br>Uso de preposiciones relacionadas con el movimiento.<br>Por vs Para                                           | Vocabulario de ciudad.<br>Recorridos por una ciudad                                                                  | Madrid, barrio a barrio                                                     |
| <b>5ª SEMANA:</b> | Revisión de verbos básicos<br>SER/ESTAR/HABER/TENER                                                                             | Ubicaciones.<br>Hablar de diferentes países.<br>Revisión de vocabulario de tiempo atmosférico y orografía            | España y las comunidades autónomas.<br>Descripción de Comunidades autónomas |
| <b>6ª SEMANA:</b> | El presente continuo, estructura y usos.<br>Diferencia entre el presente habitual y el presente continuo                        | Vocabulario de ocio y de obligaciones domésticas.                                                                    | Los jóvenes y el ocio en España y en Estados Unidos.                        |

|                    |                                                                                                                     |                                                                                                                                   |                                                                            |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>7ª SEMANA:</b>  | Revisión de preposiciones de lugar. Usos de pronombres de OD. Verbos tipo gustar. Uso pronombre de OI Comparativos. | Conversación telefónica para alquilar un piso. La mudanza                                                                         | La vivienda, precios y condiciones en Madrid y en otras ciudades.          |
| <b>8ª SEMANA:</b>  | El pretérito perfecto compuesto. Morfología y usos básicos                                                          | Hablamos de las experiencias en periodos de tiempo indefinidos o cercanos al presente.                                            | EXAMEN PARCIAL                                                             |
| <b>9ª SEMANA:</b>  | El pretérito perfecto simple                                                                                        | Hacemos nuestra biografía pensando que estamos en 2060. Biografías de personajes famosos.                                         | Coco. La noche de muertos en México y en España. Diferencias con Halloween |
| <b>10ª SEMANA:</b> | Diferencia entre los pretéritos perfectos simple y compuesto.                                                       | Hablar de experiencias en tiempos indefinidos y concretos. Expresiones temporales para relacionar hechos pasados con el presente. | Las noticias. Periódicos en España<br>Leer una noticia y comentarla        |
| <b>11ª SEMANA:</b> | El pretérito imperfecto. Contrastes entre pasados                                                                   | Hablamos de nuestra niñez y de las circunstancias que rodean los hechos. Contamos anécdotas                                       | Cambios importantes en la sociedad española de antes y de ahora.           |
| <b>12ª SEMANA:</b> | El imperativo<br>El imperativo y los pronombres                                                                     | Dar consejos e instrucciones usando el imperativo                                                                                 | Consejos para visitar diferentes lugares de España<br>Guías turísticas.    |
| <b>13ª SEMANA:</b> | El futuro simple y compuesto<br>Contraste entre futuros.                                                            | Usamos la condicional de probabilidad. El médico. Situaciones de enfermedades y médico                                            | La sanidad en España y Estados Unidos                                      |
| <b>14ª SEMANA</b>  | Revisión de los usos gramaticales del curso.                                                                        | EXAMEN FINAL.                                                                                                                     |                                                                            |

**Bibliografía:**

Dossier elaborado por el profesor para el seguimiento del curso.

Materiales del Instituto Cervantes:

[https://cvc.cervantes.es/ensenanza/actividades\\_ave/default.htm](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/actividades_ave/default.htm)

[www.aprenderespanol.org](http://www.aprenderespanol.org)

[www.profedeele.es](http://www.profedeele.es)